



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

GETRAG S.P.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7176922 / 05.02.2019
Purch. ord. no.: 5500039229
Purch. ord. Date: 13.07.2017
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30021314 / 13.04.2018
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: Görg, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6163 / 09841/407-6144

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 3.178,960 KG Net weight 2.649,360 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510311661 Clutch Housing cpl Customer article number: 2510311661Position2	240 PC	2.649,360 KG
900001	TBA-501494 Plastic Pallet	8 PC	117 KG
900002	TBA-501712 Tray CH DCT300 RSA fin-black/green/blue	48 PC	413 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

10021640E
500800305
1P 837

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 240

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio: 8

Quantità Imballi: 8

Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO

Data controllo: 08.02.19

Firma

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

weiß - Exemplar für Auftraggeber
rosa - Exemplar für Absender
blau - Exemplar für Empfänger
grün - Exemplar für Frachtführer
blanc - Exemple pour commettant
rose - Exemple pour l'expéditeur
bleu - Exemple pour le destinataire
vert - Exemple pour le transporteur
wit - Exemplar voor lastgever
roze - Exemplar voor afzender
blau - Exemplar voor geadresseerde
groen - Exemplar voor vervoerder
blanco - Esemplare per committente
rosa - Esemplare per mittente
blu - Esemplare per destinatario
verde - Esemplare per trasportatore
white - Copy for orderer
pink - Copy for sender
blue - Copy for consignee
green - Copy for carrier
hvid - Exemplar for ordregiver
rosa - Exemplar for afsender
blaa - Exemplar for modtager
grøn - Exemplar for beforderer

MAGNA

Magna PT B.V. & Co. KG

Werk Bad Windsheim

- Logistik -

Burgbernhelmer Straße 5

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)

Destinataire (nom, adresse, pays)

Getung S.P.A.

VIA DEI CICLAMMI 4

I-70026 Modugno

3 Auslieferungsort des Gutes

Lieu prévu pour la livraison de la marchandise

Ort/Ueu

Land/Pays

MAGNA

Ort/Ueu

Magna PT B.V. & Co. KG

Werk Bad Windsheim

Datum

5 Begleitende Dokumente

Documents annexés

Burgbernhelmer Straße 5

91438 Bad Windsheim

- Lieferchein 231060

6 Kennzeichen u. Nummern

Marques et numéros

7 Anzahl der Packstücke

Nombre des colis

8 Art der Verpackung

Mode d'emballage

9 Offiz. Benennung i. d. Beförderung

Désignation officielle de transport

10 Statistiknummer

No. statistique

11 Bruttogewicht in kg

Poids brut, kg

12 Umfang in m³

Cubage m³

16 x Muster
38 x Getriebeile

INTERNATIONALER
FRACHTBRIEF
LETTRE DE VOITURE
INTERNATIONAL

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

Transporteur (nom, adresse, pays)

Schwoltzer GmbH & Co.

Internationale Spedition KG

Carl-Benz-Straße 23

D - 71634 Ludwigsburg

www.schwoltzer-spedition.de

17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer

Reserves et observations des transporteurs

The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.

UN-Nummer

Numéro UN

Ben. s. Nr. 9

Nom voit N°9

Gefahrezettelnummer-Nr.

Numéro d'étiquette

Verp.-Gruppe

Groupe d'emballage

Tunnelbeschränkungscode

Code de restriction en tunnels

19 zu zahlen vom:

A payer par:

Absender

L'expéditeur

Währung

Monnaie

Empfänger

Le Destinataire

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften

Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières

Fracht

Prix de transport

Ermäßigungen

Réductions

Zwischensumme

Somme

Zuschläge

Suppléments

Nebengebühren

Frais accessoires

Sonstiges

Divers

Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer

14 Rückerstattung

Remboursement

15 Frachtzahlungsanweisungen

Prescription d'affranchissement

Frei

Franco

Unfrei

Non Franco

21 Ausgefertigt in

Etablie à

Bad Windsheim

am

le

5.2.18

19

19

19

19

19

19

19

19

19

19

19

19

19

19

MAGNA

23

DA PL

DA PL

DA PL

DA PL

DA PL

DA PL

DA PL

DA PL

DA PL

DA PL

DA PL

DA PL

DA PL

DA PL

DA PL

DA PL

DA PL

DA PL

Magna PT B.V. & Co. KG

Unterschrift und Stempel des Absenders

Signature et timbre de l'expéditeur

Werk Bad Windsheim

Burgbernhelmer Straße 5

91438 Bad Windsheim

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung

avec les bornes kilométriques

Burgbernhelmer Straße 5

91438 Bad Windsheim

26 Vertragspartner des Frachtführers

Partenaire contractuel du transporteur

27 Amtliches Kennzeichen

Plaque officielle

Kfz

Anhänger

Nutzlast in kg

Charge utile en kg

Kfz

Anhänger

Paletten-Absender - Expéditeur des palettes

Art

Anzahl

Kein Tausch

Tausch

Euro-Palette

Glitterbox-Palette

Einfach-Palette

Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes

Art

Anzahl

Kein Tausch

Tausch

Euro-Palette

Glitterbox-Palette

Einfach-Palette

Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift

Confirmation du destinataire/Date/Signature

Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift

Confirmation du chauffeur/Date/Signature

"Ricevuto con riserva di

verifica su qualità e quantità"

Benutzte Gen.-Nr.

☐ National

☐ Bilateral

☐ EG

☐ CEMT

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrezettelnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7: siehe Sondervorschriften Absatz 5.4.11 ADR.
En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir prescriptions spéciales dans ADR, Chapitre 5.4.11.